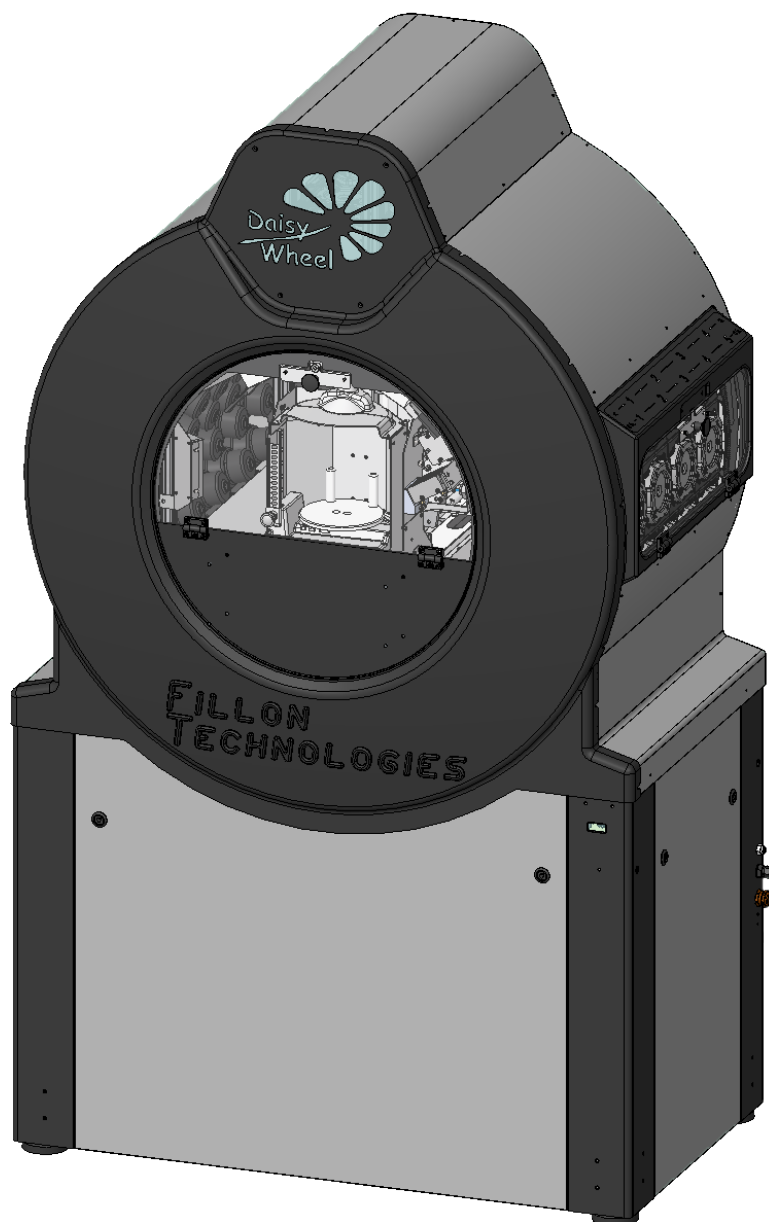


DAISY WHEEL V3

EI ATEX - EUROPE

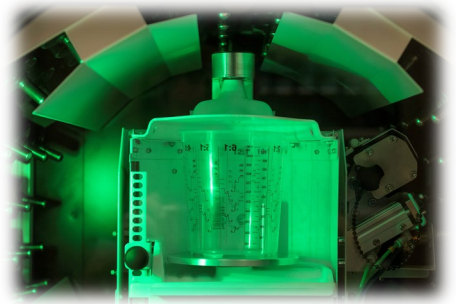


Fillon Technologies on suunnitellut ja valmistanut maalinvalmistuskoneen, joka on vertaansa vailla koko autoteollisuudessa.

Tarkka ja automaattinen annostelu

Fillon Technologies Group on kehittänyt erikoistekniikoita, jotka tekevät Daisy Wheelistä ainutlaatuisen:

- Automaattinen annostelu venttiilin, solenoidin ja vaa'an avulla. Erikoisohjelmisto linkittää nämä osat yhteen reaaliaikaisesti.
- Taattu annostelutarkkuus $\pm 0,05$ g
- Annostelun toisto
- Korimaalin automaattinen valmistelu.



Maalin koostumuksen säilyttäminen

Maalin säilyvyysongelma on ratkaistu Fillon Technologiesin kehittämällä pullolla, johon ilma ei pääse ja joka estää maalin komponenttien ennenaikaisen haihtumisen. Pehmeän sekoituksen – jatkuvan pyörimisliikkeen – ansiosta Daisy Wheel estää myös maalin kerrostumisen.



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

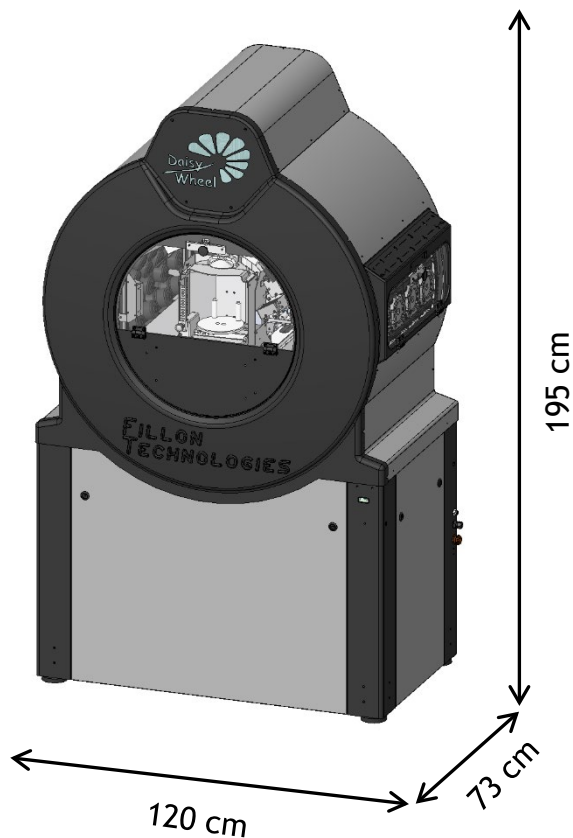


SISÄLLYSLUETTELO

4	Yleinen esitys	
5-6	Ennakkovalmistelut	
7	Asentaminen	
8-21	Käyttäminen	
	8-9	<i>Selainliittymän käyttäminen</i>
	10-14	<i>Kaavan kaatoprosessi</i>
	15-20	<i>Pullon vaihtaminen</i>
	210	<i>Puhdistustuotteen täyttäminen</i>
22	Maalivaraston	
23	Käyttöohje	
24	Yhteyden ottaminen jälkimarkkinapalveluun	
25	Työlalujen toiminnot	
26	Up date	
27-31	Huolto-ohjeet	
	28	<i>Kuvun puhdistaminen</i>
	29	<i>Vaa'an pohjan puhdistaminen ja tietoja vaa'an käytöstä</i>
	30	<i>Ovien ja ohjainkiskojen puhdistaminen</i>
	31	<i>Valumisastian puhdistaminen</i>
32	Venttiilien huolto	
33-35	Virhekoodit	
36-37	Turvallisuusohjeet	
38-39	Toimintahäiriöt ja vianmääritys	
40	Merkinnät ja käyttöä koskevat vaatimukset	
41	EU:n vaatimustenvakuutustodistus	



YLEINEN ESITYS



Daisy Wheel

Nettopaino ilman pulloja: 211 kg

Daisy Wheel -lisävarusteet (ei integroitu laitteistoon):



Reititin



0,5 l

1 l

**Pullot ja venttiili (sama
molemmille pullotyypeille)**



Cleaning products



Puristusasema + momenttiavain



ENNAKKOVALMISTELUT

✓ Daisy Wheelin asentamiseen tarvittavat välineet, joita ei toimiteta koneen mukana

- Toinen Daisy Wheelin tukipöytä, johon puristusasema asennetaan.
- Paineilmaliitäntä (tarvittaessa myös sovitin) läpimitaltaan 6 mm:n paineilmaletkua varten.
- Daisy Wheeliä ohjaava tietokone on kytkettävä laitteistoon suojatulla RJ45-liittimillä varustetulla Cat 6 FTP -kaapelilla (ei sisälly toimitukseen) suoraa Internet-yhteyttä varten.

✓ Tarvittavat liitännät, jotka käyttäjän on järjestettävä ennen Daisy Wheelin asentamista:

- Paineilmaliitäntä:

- Kone on liitettävä paineilmajärjestelmään läpimitaltaan 6 mm:n paineilmaletkulla. Tuloilman on oltava kuivaa eikä siinä saa olla kosteusjämiä. Tulopaineen on oltava 6–10 bar. Paineilmajärjestelmässä on oltava paineensäädin, suodatin ja vesisäiliö. (Fillon Technologies tai sen hyväksytyt laitetuottajat eivät toimita näitä laitteita.)

Ilman syöttöpaineen on oltava 6–8 bar.

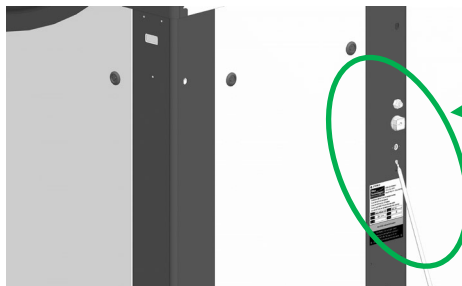
- Sähköliitäntä:

- Varmista, että koneen mukana tulevan virtalähteen ominaisuudet vastaavat sen tyyppikilvessä ilmoitettuja. Laitteisto on tarkoitettu käytettäväksi virtalähteen avulla (ensiöpuoli):

$U = 100\text{--}240\text{ V} / 50\text{--}60\text{ Hz} - I = 4\text{ A}$. Meanwell-teholähteen toisiopuoli tuottaa 24 V:n tasajännitteen, jota käytetään koneen tarvitseman sähkötehon tuottamiseen.

Tekniset tiedot: 24 V  8 A

- On erittäin suositeltavaa varmistaa (tarkastuttaa), että sähköasennus täyttää kansallisen lainsäädännön vaatimukset ja paikalliset määräykset.
- Sähkökytkennässä on oltava laitteiston sähköjärjestelmää suojaava sulake, joka täyttää soveltuvat määräykset.
- Ihmisten ja laitteiston suojaksi on sähkökytkennässä on oltava nimellisarvoltaan 30 mA:n vikavirtasuojaus.
- Varmista, että tilassa on vapaa maadoituspiste, jota käytetään ainoastaan Daisy Wheelin maadoittamiseen.



Daisy Wheelin maadoitus. Kone on maadoitettava ja maadoituskytkennän saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja. Fillon Technologiesin asentaja ei maadoita konetta.

✓ Daisy Wheelin ympäristön käyttölämpötila:

- $5^{\circ}\text{C} < \text{Lämpötila} < 35^{\circ}\text{C}$



VAROITUS: Kun Daisy Wheel on asennettu paikalleen, laitteistoa ei saa liikuttaa eikä siirtää.

TÄRKEÄÄ:

Daisy Wheel on asennettava tasaiselle alustalle.

Daisy Wheeliä ei saa asentaa minkään sellaisen laitteiston viereen, joka voi aiheuttaa tärinää.

Daisy Wheel on pidettävä aina verkkoon kytkettynä.

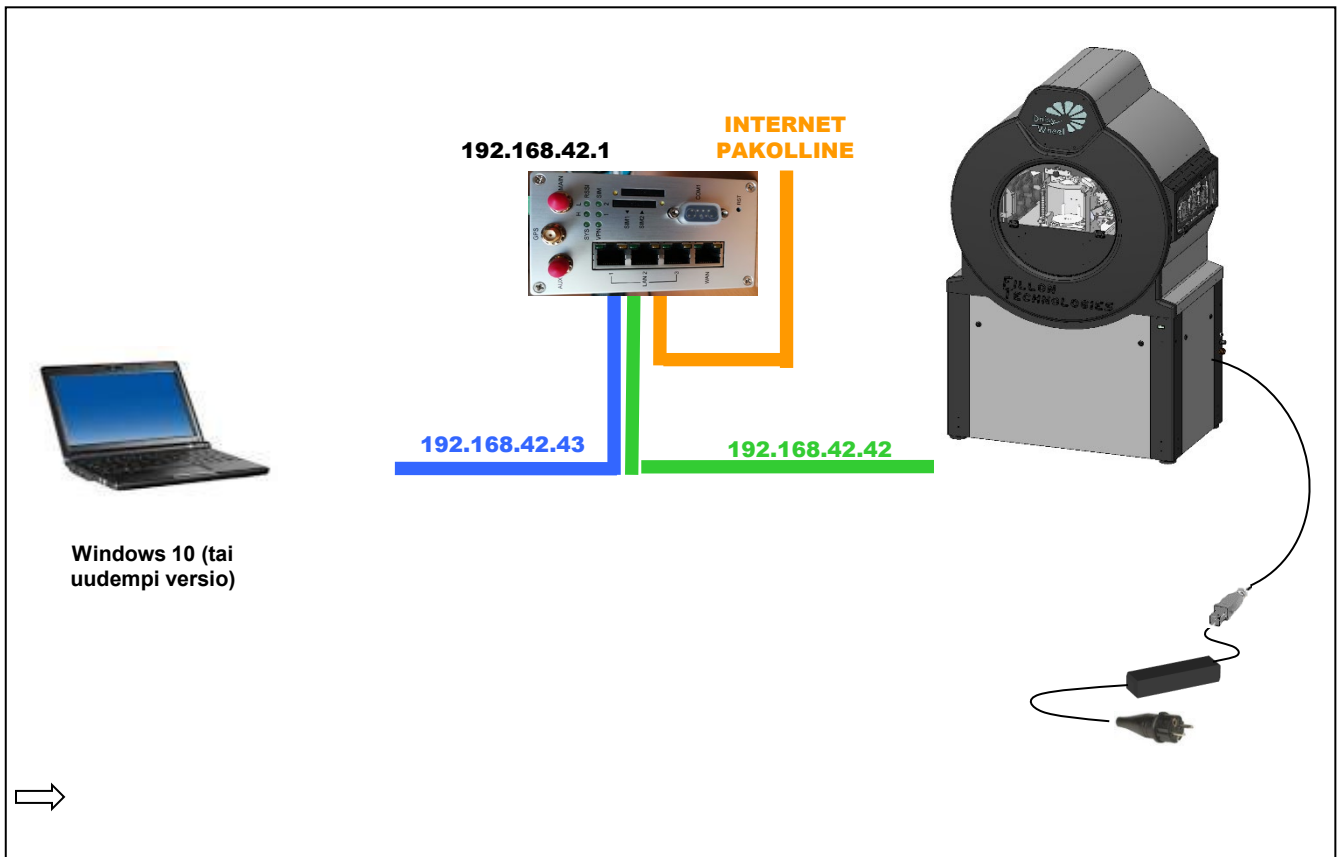
Kaikki värisävyt, joita säilytetään Daisy Wheelin ulkopuolella ja jotka on varattu koneen täyttämiseen on säilytettävä optimilämpötilassa Daisy Wheelissä käyttöä varten (tutustu maalinvalmistajan suosituksiin).

ENNAKKOVALMISTELUT

- Verkkoliitäntä:

Daisy Wheelin, ohjelmistopäivitysten sekä etäyhteydellä tehtävän vianmäärityksen ja korjauksen oikea toiminta edellyttää, että laitteiston asennus täyttää seuraavat ehdot:

- o Daisy Wheel on kytkettävä sen mukana toimitettuun reitittimeen.
- o Daisy Wheelin ohjaamiseen käytettävä tietokone (ei sisälly toimitukseen) on kytkettävä Daisy Wheelin mukana toimitettuun reitittimeen.
(Käyttöjärjestelmävaatimus: Windows 10 tai uudempi versio.)
- o Laitteisto on kytkettävä reitittimeen suojatulla RJ45-liittimillä varustetulla Cat 6 FTP -kaapelilla (ei sisälly toimitukseen) suoraa Internet-yhteyttä varten.
- o GPS-antenni on asennettava.



Muun verkon kokoonpanosta riippumatta porttien 22, 80, 123, 514 ja 2020 on oltava avoinna aliverkossa, johon laitteisto kytketään.

Ohjaukseen käytettävään tietokoneeseen on asennettava seuraavat ohjelmistot:
Phobos (etätuki – FR/EN/DE), Firefox



ASENTAMINEN

✓ Kuljetus ja käsittely:

Laitteisto toimitetaan sitä varten suunnitellussa puulaatikossa, joka takaa laitteiston eheyden kuljetuksen aikana sekä asianmukaisen säilytyksen ennen laitteiston asennusta.

✓ Asentaminen:

Daisy Wheelin saavat asentaa ainoastaan Fillon Technologiesin asentajat tai Fillon Technologiesin hyväksymät asentajat, joilla on osaaminen ja valtuutus laitteiston käyttöönottoon.

Asennuksen jälkeen konetta saa käyttää vain sen omien jalkojen varassa. Konetta ei missään tapauksessa saa käyttää sen ollessa pyörien varassa. Pyöriä tulee käyttää vain koneen kuljettamiseen asennuspaikkaan.



KÄYTTÄMINEN

✓ Pehmeä sekoitustila :

Kun konetta ei käytetä, se siirtyy automaattisesti pehmeään sekoitustilaan*
1 tunnin kuluttua maalin koostumuksen säilyttämiseksi.
Tilan osoituksena on koneessa palava sininen merkkivalo.



✓ DWWI-käyttöliittymän käyttö verkkoselaimessa) :

Avaa selainliittymä avaamalla Firefox ja syöttämällä koneen IP-osoite
osoitepalkkiin tai verkkotunnuksen mukaan (<https://panel.daisywheel.fr>).



Selainliittymän aloitussivulla syötä käyttäjänimi ja salasana (määritetään
asennusvaiheessa):



Käyttäjänimi: FT
Salasana:
Kirjaudu sisään

Huom. Yhdellä käyttäjällä voi olla vain yksi käyttäjänimi. Kirjautuneen käyttäjän on kirjaututtava ulos, jotta seuraava käyttäjä voi kirjautua sisään.

*pehmeä sekoitus: termi, jota käytetään sekoituspyörän jatkuvasta pyörimisestä



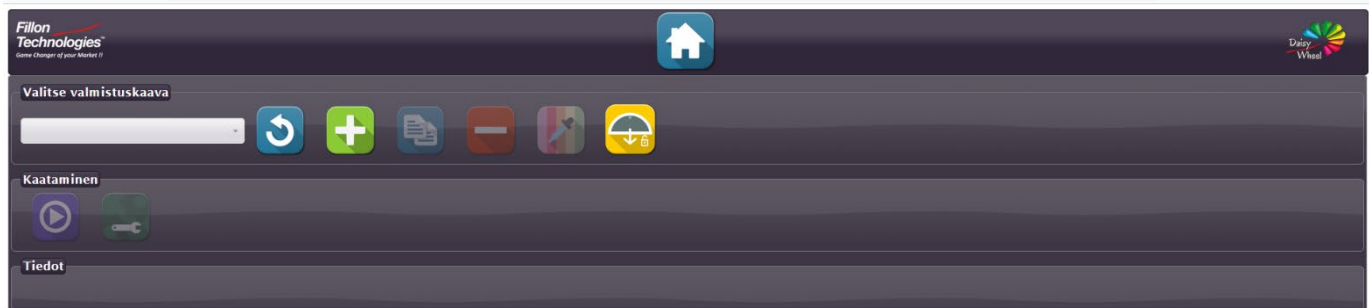
KÄYTTÄMINEN

✓ Daisy Wheel käyttöliittymä :

- ✓ Kun kone on kytketty verkkoon, voit avata Daisy Wheelin käyttöliittymän ja sieltä seuraavat valikot :



- ✓ Käynnistä kaava napsauttamalla Pouring (Kaato) -painiketta

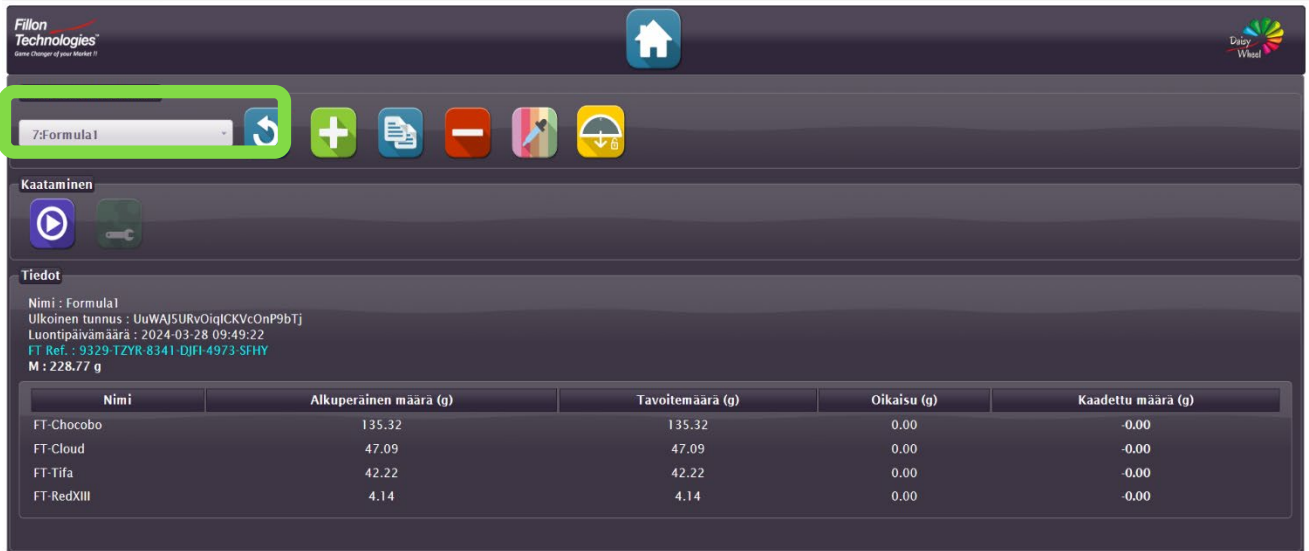


KÄYTTÄMINEN

  **Konetta käytettäessä on pidettävä suojäkäsineitä ja -laseja.**

✓ Kaavan kaatoprosessi :

1. Voit hakea kaavan väriohjelmistosta painamalla "refresh"-painiketta. 
2. Valitse suoritettava kaava Fillon Technologies -käyttöliittymän "Pouring"-välilehdeltä. Napsauta sitten painiketta  kaavan käynnistämiseksi (anna tarvittaessa haluttu määrä):



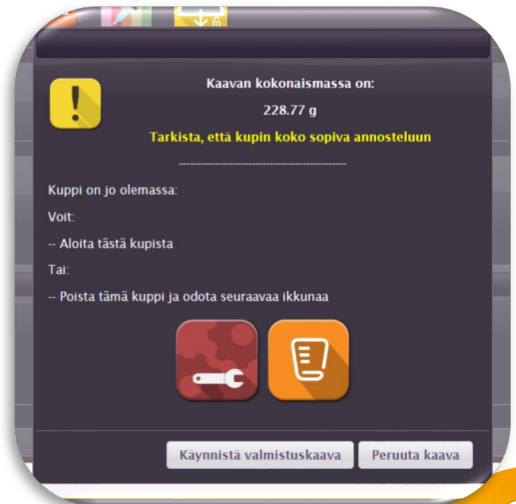
Kaataminen

Tiedot

Nimi : Formula1
Ulkoinen tunnus : UuWAJSURvOiqICKVcOnP9bTJ
Luontipäivämäärä : 2024-03-28 09:49:22
FT Ref. : 9329-1ZYR-8341-DJHT-49/3-SHY
M : 228.77 g

Nimi	Alkuperäinen määrä (g)	Tavoitemäärä (g)	Oikaisu (g)	Kaadettu määrä (g)
FT-Chocobo	135.32	135.32	0.00	-0.00
FT-Cloud	47.09	47.09	0.00	-0.00
FT-Tifa	42.22	42.22	0.00	-0.00
FT-RedXIII	4.14	4.14	0.00	-0.00

3. Kuppi havaitaan automaattisesti. Jos kuppi ei ole oikeassa paikassa, Start Formula Now (Käynnistä kaava nyt) -painiketta ei voi valita :



KÄYTTÄMINEN



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

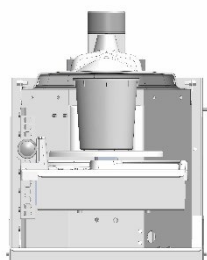
3. Avaa etuovi ja aseta kuppi vaa'an pohjalle. Varmista, että tilavuus riittää annosteltavalle määrälle.

Annosteltava määrä (grammoissa) tulee esiin automaattisesti, jotta voit valita kupin kapasiteetin.

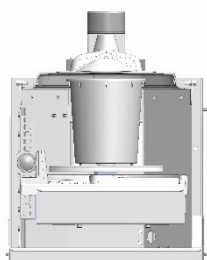


Säädä sitten vaa'an pohjan sijaintia säädettävän alustan avulla :

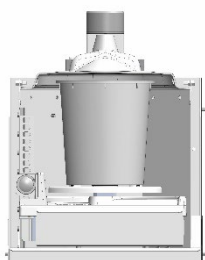
Kupin yläreunan tulee olla hyvin lähellä kupua (noin 1 cm:n etäisyydellä).



0,4L



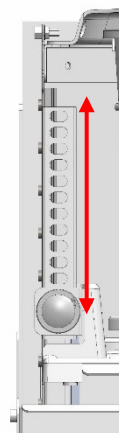
0,6L



1,2L

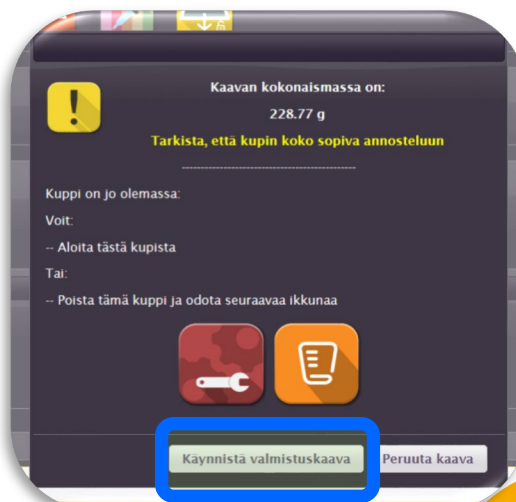


2L



4. Kun kuppi on asetettu oikein, kone havaitsee sen. Napsauta sitten " Käynnistä valmistuskaava " -painiketta, joka on nyt käytettävissä.

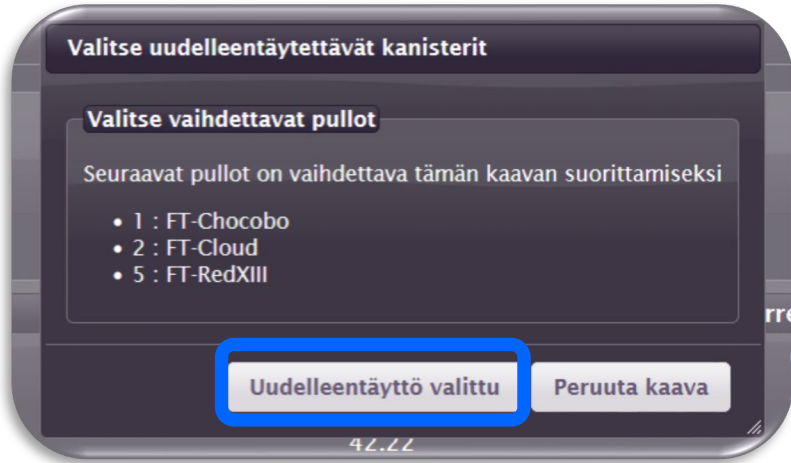
Jos ilmoitettu massa ei vastaa tarvetta, peruuta kaavan käyttö.



KÄYTTÄMINEN

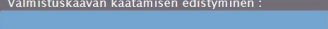
  **Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.**

5. Jos maalin määrä ei ole riittävä, esiin tulee ikkuna, joka pyytää vaihtamaan pullon tai pullot. Napsauta "Uudelleentäyttö valittu" -vaihtoehtoa (lisätietoja on toiminnon 4 kohdassa Pullon vaihtaminen).



6. Kaadon aikana näkyy ikkuna, joka kertoo, että kaavan käsittely on kesken ja että ovea **ei saa avata**.

Nimi	Alkuperäinen määrä (g)	Tavoitemäärä (g)	Edistyminen	Oikaaisu (g)	Kaadettu määrä (g)
FT-Chocobo	135.32	135.32	-----	0.00	135.31
FT-Cloud	47.09	47.09	-----	0.00	0.00
FT-Tifa	42.22	42.22	-----	0.00	0.00
FT-RedXIII	4.14	4.14	-----	0.00	0.00

Valmistuskaavan kaatamisen edistyminen : 

Tiedot: Valmistuskaavaa kaadetaan



KÄYTTÄMINEN

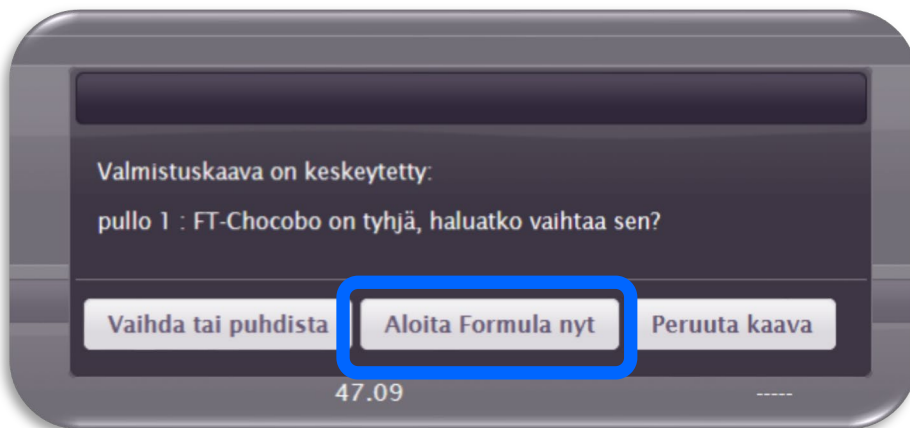
  **Konetta käytettäessä on pidettävä suojäkäsineitä ja -laseja.**

7. Kaava voidaan tarvittaessa keskeyttää milloin tahansa. Napsauta "Aloita Formula nyt" -painiketta aloittaaksesi annostelun uudelleen:



The screenshot shows the Fillon Technologies interface. At the top, there's a header with the company logo and a home icon. Below it, a section titled "Valitse valmistuskaava" (Select production formula) shows a dropdown menu with "9:Formula1" and several icons. Under "Kaataminen" (Pouring), there are two icons. The "Tiedot" (Information) section displays details for "Formula1", including an external ID, creation date, and reference. A modal dialog is open in the center, titled "Valmistuskaava on keskeytetty:" (Production formula interrupted:), with the message "pullo 1 : FT-Chocobo on tyhjä, haluatko vaihtaa sen?" (bottle 1 : FT-Chocobo is empty, do you want to change it?). The dialog has three buttons: "Vaihda tai puhdista" (Change or clean), "Aloita Formula nyt" (Start Formula now), and "Peruuta kaava" (Cancel formula). Below the dialog, a table shows the current state of the formula. The table has columns for Name, Original amount (g), Current amount (g), and a status column. The rows are for FT-Chocobo, FT-Cloud, FT-Tifa, and FT-RedXIII. The "Aloita Formula nyt" button is highlighted with a blue box.

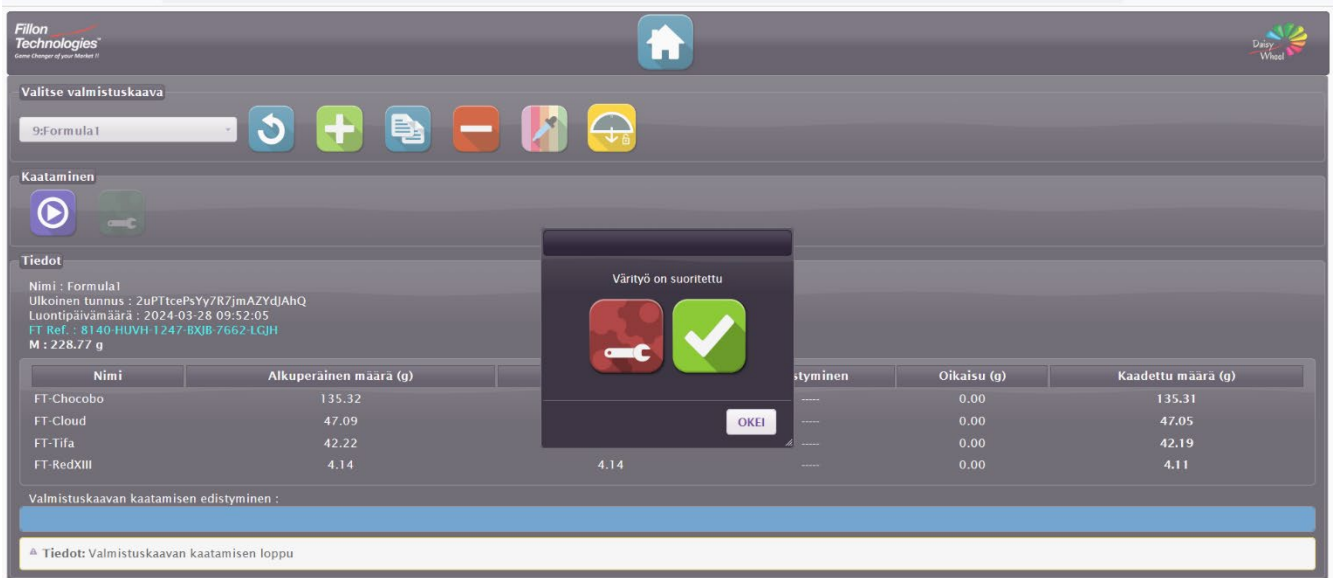
Nimi	Alkuperäinen määrä (g)	Oikea määrä (g)	Kaadettu määrä (g)
FT-Chocobo	135.32	47.09	70.62
FT-Cloud	47.09	47.09	0.00
FT-Tifa	42.22	42.22	0.00
FT-RedXIII	4.14	4.14	0.00



KÄYTTÄMINEN

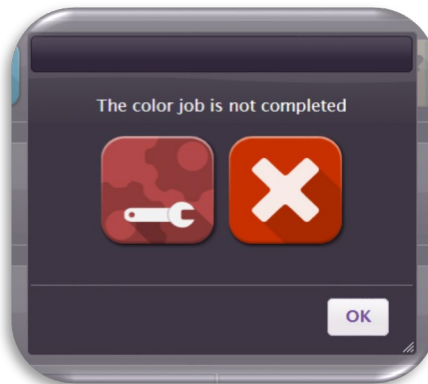
  **Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.**

8. Kun kaato on valmis, on kaksi mahdollisuutta :



- **Väritystyö on suoritettu oikein :**

vihreä painike tulee näkyviin. Color-ohjelmiston mukaan ikkuna voi kadota automaattisesti. Käytetyn Color-ohjelmiston mukaan juuri täytetty kaava voidaan poistaa automaattisesti.



- **Väritystyö ei ole oikein valmis :**

punainen painike tulee näkyviin. Tässä tapauksessa, kun napsautat ok-painiketta, näytön alareunassa oleva banneri ilmoittaa virheen tyyppin. Ota yhteyttä DW-tukeen ja ilmoita selvästi näytetty virhekoodi.

Varoitus : Muista sulkea ovi palataksesi pehmeään sekoitustilaan (hyvä maalin säilyminen)



KÄYTTÄMINEN



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

✓ Tyhjän pullon vaihtaminen :

1. Avaa Change (Vaihto) -välilehti"  .



Fillon Technologies Daisy Wheel 3.0														
Vaihda työkalut														
Show 10 entries Search: Print														
Id	Maalin nimi	Taso	Curr. määrä	Kapasiteetti	Ind.W.	Ind.C.	B. tyhjä	V.uses	Parasta ennen	Ind.B.Bef.	Eräntymisaika	Ind.Exp.	Tila	
1	FT-Chocobo	2	928.71	1	1	1	0	1	None	0	None	0	0	
2	FT-Cloud	1	1016.93	1	1	2	0	1	None	0	None	0	0	
3	FT-Tifa	5	0.00	1	1	3	0	0	None	0	None	0	0	
4	FT-Tifa	1	1021.78	1	1	4	0	1	None	0	None	0	0	
5	FT-RedXIII	1	1059.90	1	2	1	0	1	None	0	None	0	0	
6	FT-LightSalmon	5	0.00	1	2	2	0	0	None	0	None	0	0	



"Eject"-painike.



"Avaa sivuovi" -painike.



"Luo raporttiedosto" -painike.

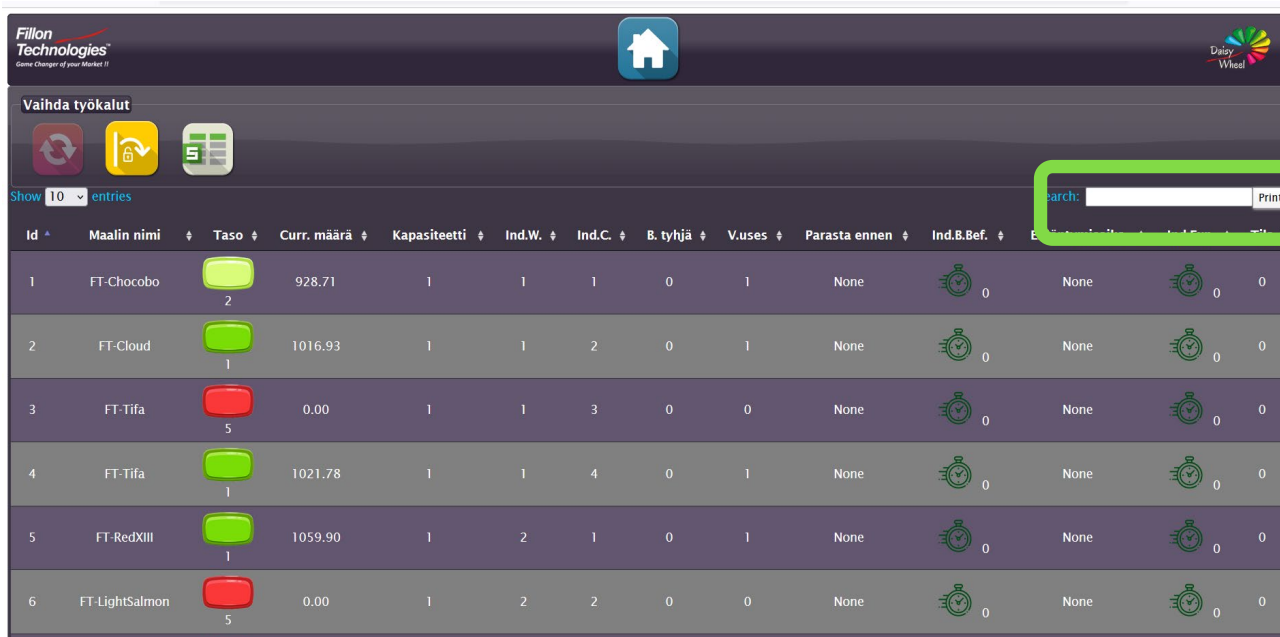


KÄYTTÄMINEN



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

- Valitse poistettava sävy Change (Vaihto) -välilehden taulukosta. Voit myös syöttää sävyn viitetiedot Search (Haku) -kenttään :



Fillon Technologies
Game Changer of your Market !!

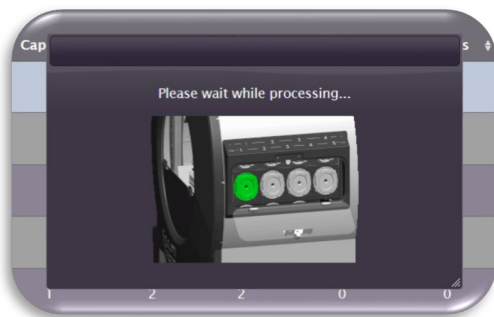
Vaihda työkalut

Show 10 entries

Search: Print

Id	Maalin nimi	Taso	Curr. määrä	Kapasiteetti	Ind.W.	Ind.C.	B. tyhjä	V.uses	Parasta ennen	Ind.B.Bef.	E	...
1	FT-Chocobo	2	928.71	1	1	1	0	1	None	0	None	0
2	FT-Cloud	1	1016.93	1	1	2	0	1	None	0	None	0
3	FT-Tifa	5	0.00	1	1	3	0	0	None	0	None	0
4	FT-Tifa	1	1021.78	1	1	4	0	1	None	0	None	0
5	FT-RedXIII	1	1059.90	1	2	1	0	1	None	0	None	0
6	FT-LightSalmon	5	0.00	1	2	2	0	0	None	0	None	0

- Napsauta "Eject" -painike  ja odota, kunnes pullo poistetaan koneesta :



- Avaa sivuovi ja irrota vaihdettava pullo seuraavasti :
 - Ruuvaa solun tulppa irti paikaltaan ruudulla näkyvän ohjeen mukaisesti :
 - Irrota pullo paikastaan.



KÄYTTÄMINEN



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

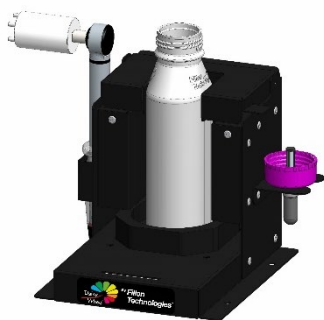
5. Aseta tyhjä pullo puristusasemaan :

5a/ Kaksi vaihtoehtoa:

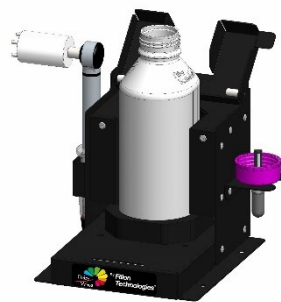
- Tyhjän pullon venttiili voidaan käyttää uudelleen. Ruuvaa venttiili irti pullosta momenttiavaimen avulla ja aseta venttiili puristusasemaan sille varattuun paikkaan alla olevan kuvan mukaisesti.
- Tyhjän pullon venttiili on käyttöikänsä lopussa käyttökertojen täytyttyä. Heitä venttiili erilliseen venttiileille varattuun roska-astiaan ja aseta uusi venttiili puristusasemaan sille varattuun paikkaan alla olevan kuvan mukaisesti.

5b/ Ravista uutta pulloa maalinvalmistajan suosituksen mukaisesti ennen sen asentamista koneeseen.

5c/ Aseta uusi pullo puristusasemaan valitsemalla osoitin, joka vastaa uuden pullon tilavuutta (0,5 tai 1 litra):



0,5 litran pullon asento



1 litran pullon asento

5d/ Irrota nykyinen venttiili ja heitä se erilliseen tällaiselle jätteelle varattuun roska-astiaan.

5e/ Ruuvaa venttiili (joko uudelleen käytettävä vanha venttiili tai kokonaan uusi venttiili) uuteen pulloon tätä tarkoitusta varten tehdyn momenttiavaimen avulla.



KÄYTTÄMINEN



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

5f/ Pullon ja venttiilin käyttökertoja seurataan:

- 1 käyttökerta pullolle
- 7 käyttökertaa venttiilille
- Kukin pullo ja venttiili on skannattava asettamalla ne oikeaan paikkaan koneessa, jotta tieto pullon ja venttiilin vaihdosta voidaan tallentaa tietokantaan.
- Sillä on merkitystä, skannataanko pullo vai venttiili ensin

Nimi	Alkuperäinen määrä (g)
FT-Chocobo	135.32
FT-Cloud	47.09
FT-Tifa	42.22
FT-RedXIII	4.14

Oikaisu (g)	Kaadettu määrä (g)
0.00	-0.00
0.00	-0.00
0.00	-0.00
0.00	-0.00

Vaihdettu pullo - Jatka Korvattu sarja - Jatka



KÄYTTÄMINEN



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

6. Punnitse pullo ja syötä sen paino:

Hallinnoi tuotteita

Canister 1 (FT-Chocobo)

Pullo:

Skannaa QRCode pullo:

.....

Venttiili:

Skannaa QRCode Valve:

.....

Mасса:

557

Vaihdettu pullo - Jatka Korvattu sarja - Jatka

Esiin tulee ikkuna, joka kertoo, että pullo on vaihdettava

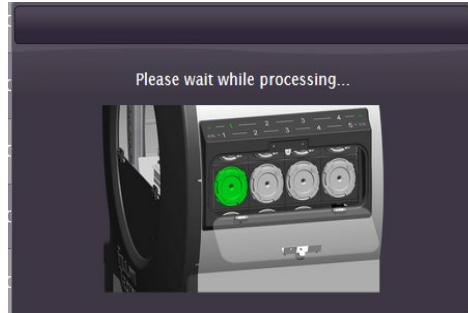


KÄYTTÄMINEN



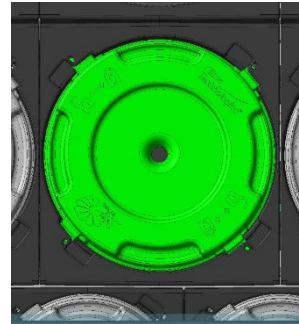
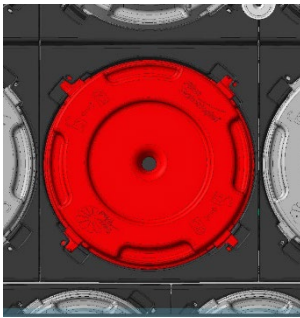
Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

7. Aseta pullo takaisin koneeseen täsmälleen ruudulla osoitettuun kohtaan:

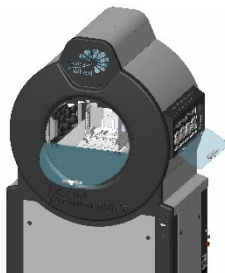


Sulje solun tulppa.

Tarkista, että neljä nastaa ovat sulkeutuneet oikein.



8. Tarkista, että ovet on suljettu kunnolla ja napsauta sitten Replaced set - Continue (Sarja vaihdettu – jatka) -painiketta.



Jos venttiili käytetään uudelleen, napsauta Replaced Bottle – Continue (Vaihdettu pullo – Jatka) -painiketta. Käyttöliittymä korostaa automaattisesti vahvistettavan tilauksen.



KÄYTTÄMINEN



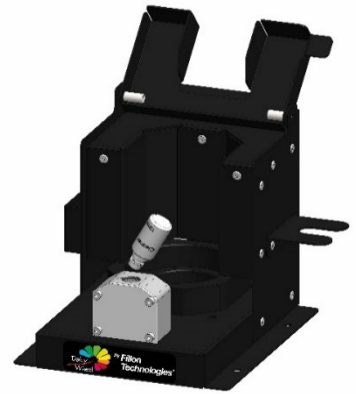
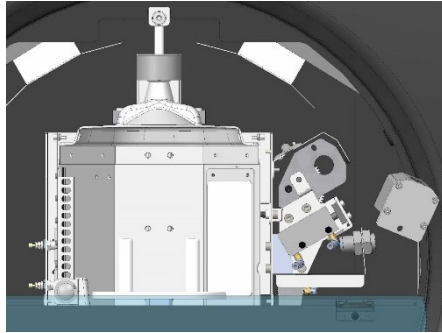
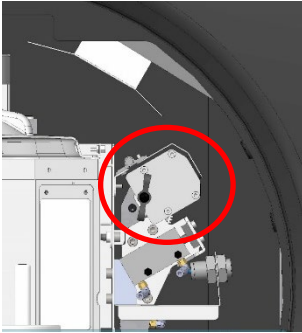
Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

✓ Täytä puhdistusaineen säiliö:

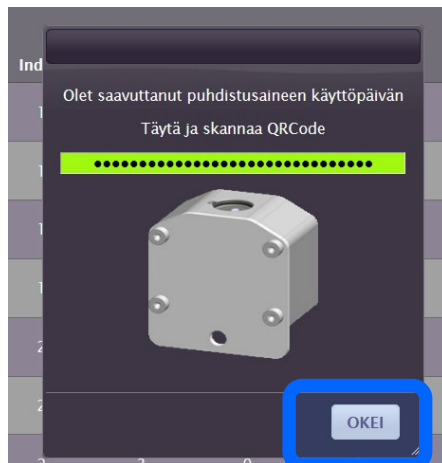
Esiin tulee ikkuna, kun puhdistusaineen säiliö on täytettävä:



Irrota kasetti ruuvaamalla nuppia, joka pitää sen paikallaan. Kaada pois puhdistustuotteen jäämät ja täytä kasetti Fillon Technologiesin puhdistustuotepullostista:



Skannaa pullossa oleva QR-koodi täytön vahvistamiseksi. Aseta kasetti paikalleen ruuvaamalla se kiinni. Napsauta sitten "OKEI"-painiketta.



MAALIVARASTO

Voit tarkistaa maalivaraston tilanteen ja tarvittaessa jatkaa värisävyyn säiliön vaihtamiseen napsauttamalla Stock DW (DW varastossa) -välilehteä. 



Fillon Technologies Game Changer of your Market II														
Daisy Wheel														
Show 10 entries Search: Print														
Maalin nimi	Id	Pyöräindeksi	Kärryindeksi	Kapasiteetti	Taso	Curr. määrä	B. Elämä	Täytä B. Päivämäärä	V. Elämä	Täytä V. Päivämäärä	Parasta ennen	Ind.B.Bef.	Eräntymisaika	Ind.Exp.
FT-Chocobo	1	1	1	1		928.71	1	2024-02-19 11:24:08	1	2024-02-19 11:24:08	None	 0	None	 0
FT-Cloud	2	1	2	1		1016.93	1	2024-02-19 11:25:29	1	2024-02-19 11:25:29	None	 0	None	 0
FT-Tifa	3	1	3	1		0.00	0	None	0	None	None	 0	None	 0
FT-Tifa	4	1	4	1		1021.78	1	2024-02-19 11:47:30	1	2024-02-19 11:47:30	None	 0	None	 0
FT-DarkSalmon	8	2	4	1		0.00	0	None	0	None	None	 0	None	 0
FT-LightSalmon	6	2	2	1		0.00	0	None	0	None	None	 0	None	 0

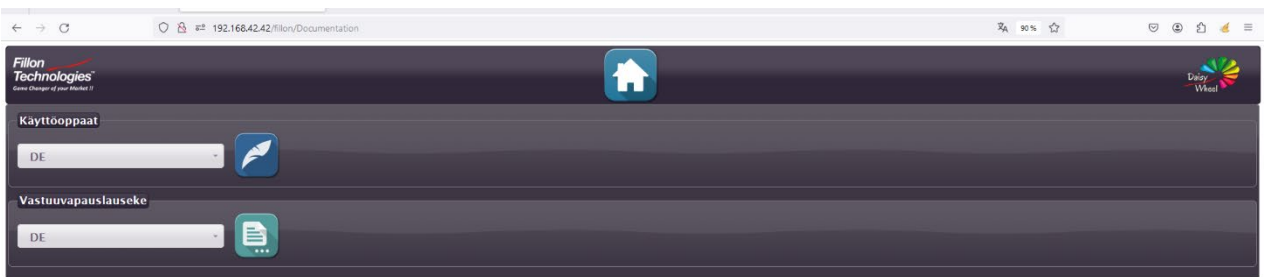
✓ Pullojen korvaaminen varastojen loppuessa :

Noudata kohdassa "Tyhjän pullon vaihtaminen" (sivut 15-20) esitettyjä ohjeita.



KÄYTTÖOHJE

Voit selata käyttöopasta milloin tahansa napsauttamalla käyttöoppaan kuvaketta. 

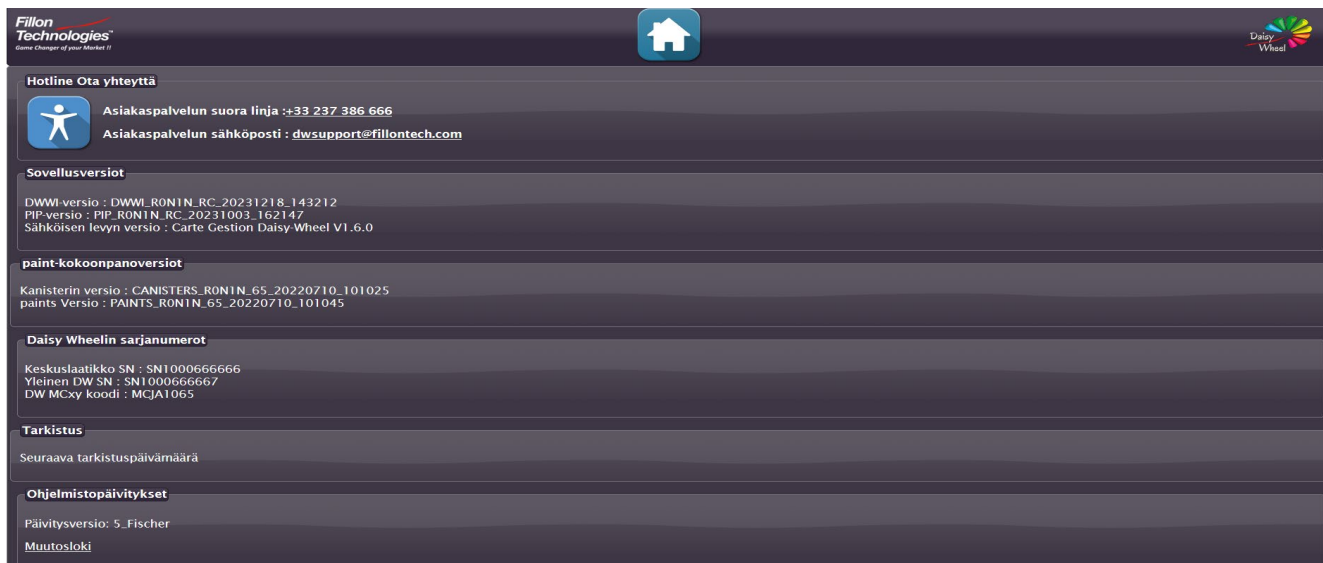


YHTEYDEN OTTAMINEN JÄLKIMARKKINAPALVELUUN

Voit milloin tahansa ottaa yhteyttä huoltopalveluun napsauttamalla "Vihjelinja"-painiketta.



✓ sähköpostiviesti lähetetään suoraan Daisy Wheel vihjelinjall.



Daisy Wheel Service Hotline

Lundi au Vendredi 7h00 - 19h00

Monday to Friday 7:00 AM - 07:00 PM

Montag bis Freitag von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr



+ 33 2 37 38 66 66



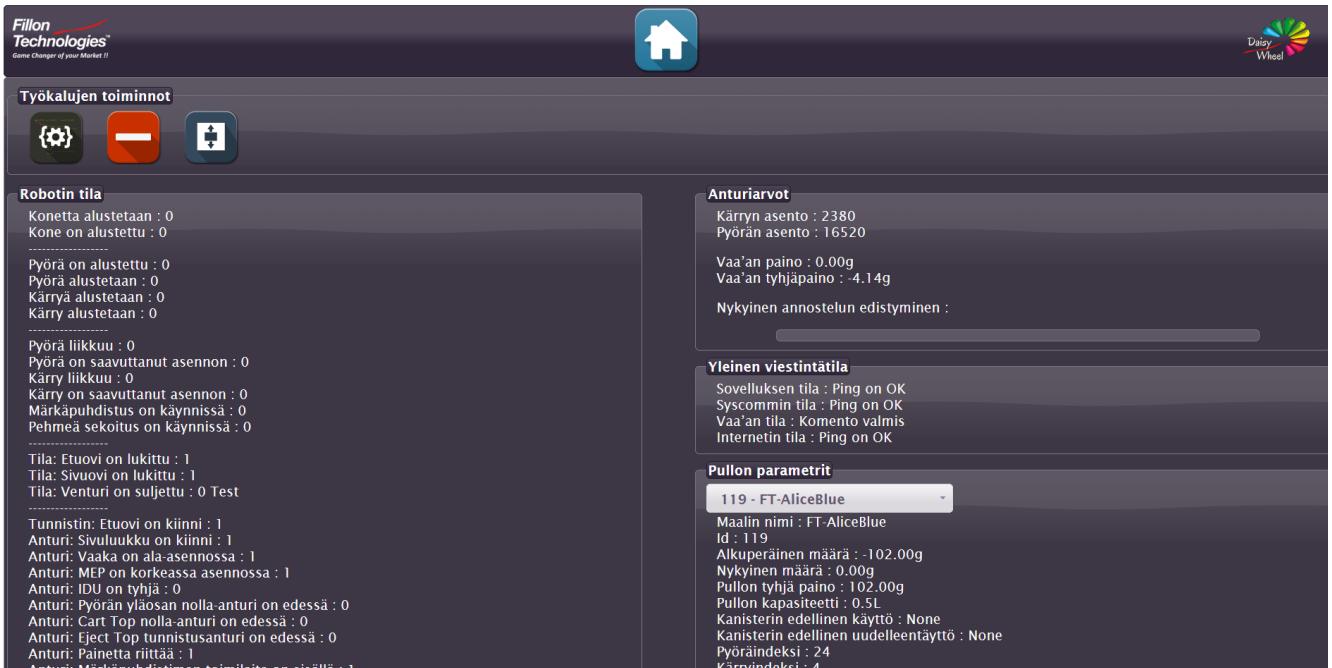
dwsupport@fillontech.com

Sivu 24



TYÖKALUJEN TOIMINNOT

Ominaisuudet (koneen ja vangitsijoiden tila) ovat käytettävissä napsauttamalla työkalut-painiketta. 



Fillon Technologies
Game Changer of your Market II

Työkalujen toiminnot

Robotin tila

Konetta alustetaan : 0
Kone on alustettu : 0

Pyörä on alustettu : 0
Pyörä alustetaan : 0
Kärä alustetaan : 0
Kärä alustetaan : 0

Pyörä liikkuu : 0
Pyörä on saavuttanut asennon : 0
Kärä liikkuu : 0
Kärä on saavuttanut asennon : 0
Märkäpuhdistus on käynnissä : 0
Pehmeä sekoitus on käynnissä : 0

Tila: Etuovi on lukittu : 1
Tila: Sivuväli on lukittu : 1
Tila: Venturi on suljettu : 0 Test

Tunnistin: Etuovi on kiinni : 1
Anturi: Sivuluukku on kiinni : 1
Anturi: Vaaka on ala-asennossa : 1
Anturi: MEP on korkeassa asennossa : 1
Anturi: IDU on tyhjä : 0
Anturi: Pyörän yläosan nolla-anturi on edessä : 0
Anturi: Cart Top nolla-anturi on edessä : 0
Anturi: Eject Top tunnistusanturi on edessä : 0
Anturi: Paineetta riittää : 1
Anturi: Märkäpuhdistuksen toimilaite on sisällä : 1

Anturiarvot

Kärän asento : 2380
Pyörän asento : 16520

Vaa'an paino : 0.00g
Vaa'an tyhjäpaino : -4.14g

Nykyinen annostelun edistyminen :

Yleinen viestintätila

Sovelluksen tila : Ping on OK
Syscommin tila : Ping on OK
Vaa'an tila : Komento valmis
Internetin tila : Ping on OK

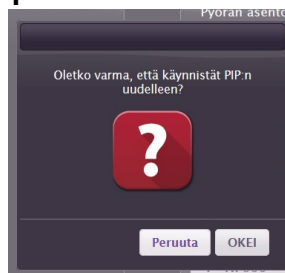
Pullon parametrit

119 - FT-AliceBlue

Maalin nimi : FT-AliceBlue
Id : 119
Alkuperäinen määrä : -102.00g
Nykyinen määrä : 0.00g
Pullon tyhjä paino : 102.00g
Pullon kapasiteetti : 0.5L
Kanisterin edellinen käyttö : None
Kanisterin edellinen uudelleentäyttö : None
Pyöräindeksi : 24
Käräindeksi : 4



"Käynnistä PIP uudelleen"-painike.



Poista kaikki nykyiset kaavat kaavaluettelosta.

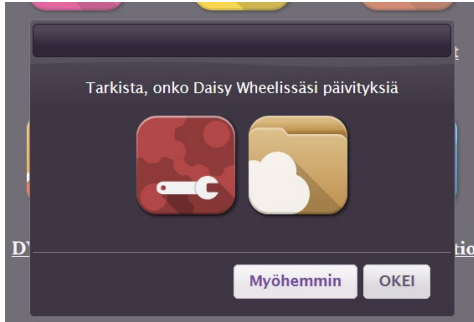


Ostoskorin hallinta: käyttäjän suorittama ostoskorin siirtäminen.

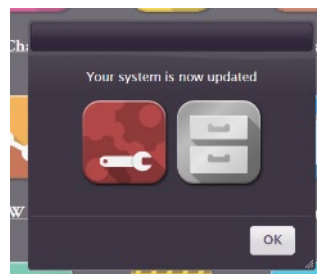
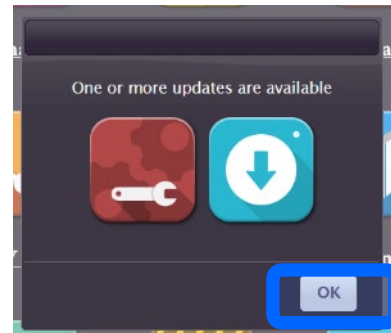
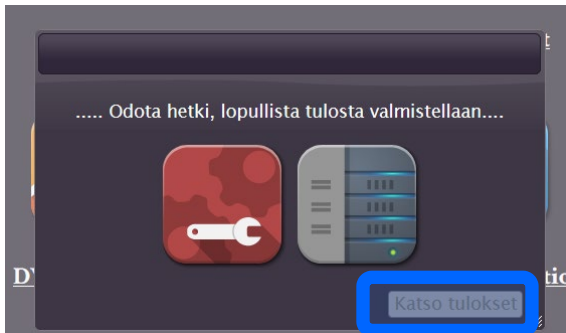


UP DATE

Tarkista uusien päivitysten saatavuus napsauttamalla päivityspainiketta.



Käynnistä päivitys napsauttamalla "Katso tulokset". Jos päivityksiä on saatavilla, napsauta "OK".



Päivityksen päätyttyä Firefox on suljettava ja käynnistettävä uudelleen.



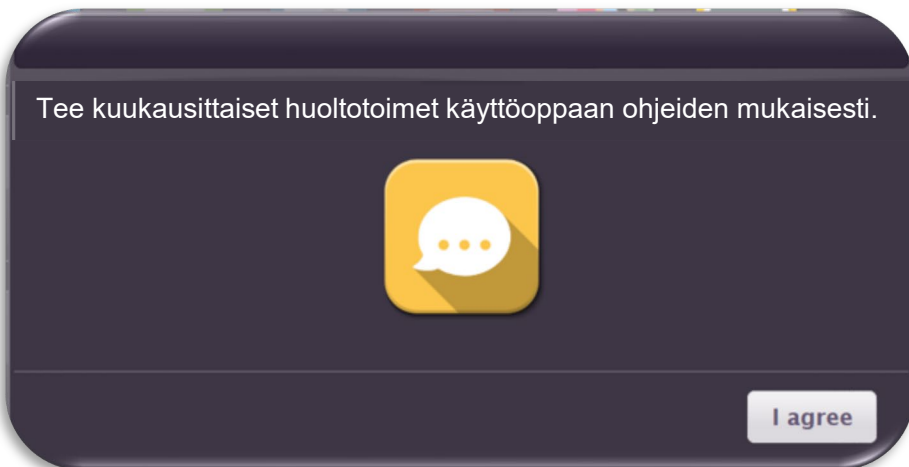
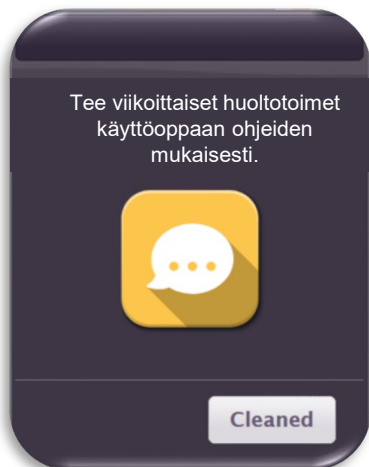
HUOLTO-OHJEET



Konetta käytettäessä on pidettävä suojakäsineitä ja -laseja.

Daisy Wheel on huollettava säännöllisesti sen oikean toiminnan varmistamiseksi.

Esiin tulevassa ikkunassa pyydetään tekemään viikoittaiset tai kuukausittaiset huoltotoimet:



HUOLTO-OHJEET	
VIIKOITTAIN	
Kuvun puhdistaminen	p28
Vaa'an pohjan puhdistaminen	p25
KUUKAUSITTAIN	
Ovien puhdistaminen	p26
Ohjainkiskojen puhdistaminen	p26
Valumisastian puhdistaminen	p27

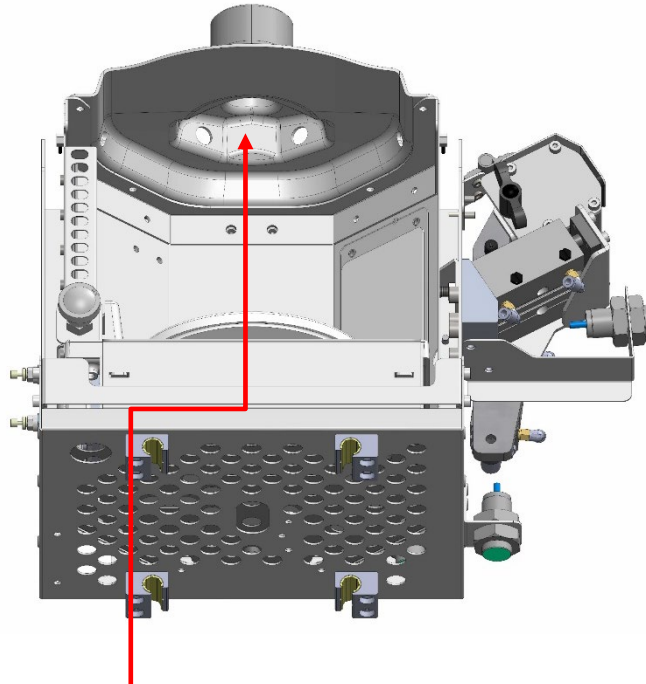


HUOLTO-OHJEET

VIIKOITTAIN:

- ✓ Kuvun puhdistaminen:  5 min

Tarkista, että kupu on puhdas. Tarvittaessa pyyhi se puhtaaksi Fillon Technologiesin puhdistustuotteeseen kevyesti kostutetulla rätillä tai Fillon Technologiesin puhdistuspyyhkeellä.



Varmista, ettei kuvun alapintaan jää mitään maalijäämiä.

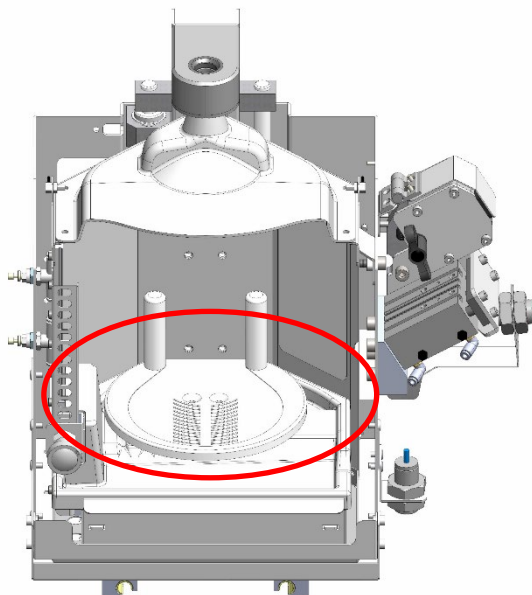


HUOLTO-OHJEET

VIIKOITTAIN:

✓ **Vaa'an pohjan puhdistaminen:**  **1 min**

Tarkista, että vaa'an pohjalevy on puhdas. Tarvittaessa pyyhi se puhtaaksi Fillon Technologiesin puhdistustuotteeseen kevyesti kostutetulla rätillä tai Fillon Technologiesin puhdistuspyyhkeellä.



✓ **Varoitus! Vaa'an käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja**

Huomaa, että Daisy Wheelin vaakka on tarkoitettu enintään 5 kg:n kuormalle. Jos vaakaa kuormitetaan tätä enemmän, sen ja siten koko laitteiston oikeaa toimintaa ei voida taata. Lisäksi vaa'alle aiheutuneet vahingot, jotka ovat seurausta vaa'an ylikuormittamisesta 5 kg:aa suuremmalla kuormalla, eivät ole takuun alaisia. Noudata siis huolellisesti seuraavia ohjeita:

- Älä aseta vaa'alle yli 5 kg:n painoa.
- Puhdistuksen aikana ota tukea vaa'asta. Vaakaa puhdistaussasi pyyhi se kevyesti sopivaan H2O Fillon Technologiesin puhdistustuotteeseen kostutetulla rätillä painamatta vaakaa.
- Huoltotoimia tehdessäsi noudata jälkimarkkinatiimiltä koulutuksen aikana saamiasi ohjeita.

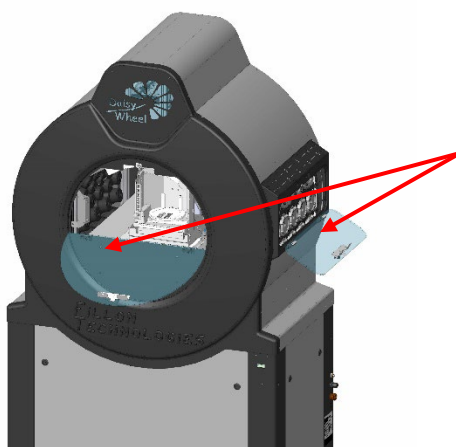
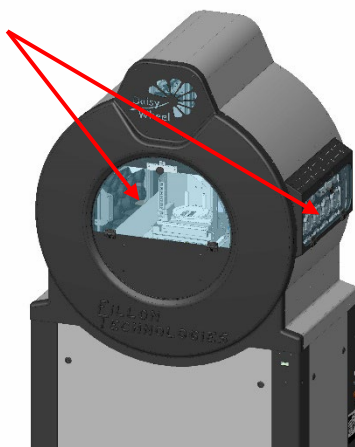


HUOLTO-OHJEET

KUUKAUSITTAIN:

✓ **Ovien puhdistaminen:**  **1 min**

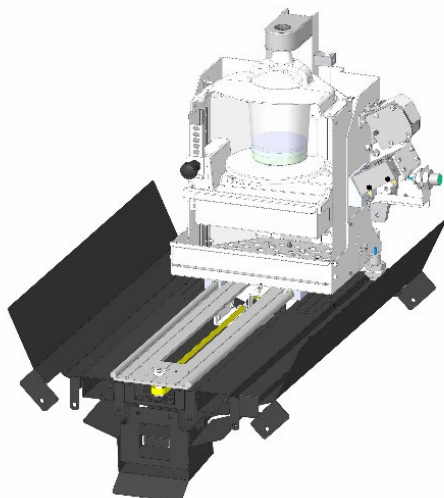
Tarkista, ettei koneessa ole maaliroiskeita. Tarvittaessa pyyhi se puhtaaksi Fillon Technologiesin puhdistustuotteeseen kevyesti kostutetulla rätillä tai Fillon Technologiesin puhdistuspyyhkeellä.



✓ **Ohjainkiskojen puhdistaminen:**  **5 min**

1. Tarkista, että kiskot ovat puhtaat.
2. Siirrä keskustäyttöyksikkö koneen takaosaan, jotta pääset käsiksi ohjainkiskoihin. Käytä apuna huoltovälilehden Move cart (Siirrä teline) -painiketta.
3. Puhdista osat Fillon

a.

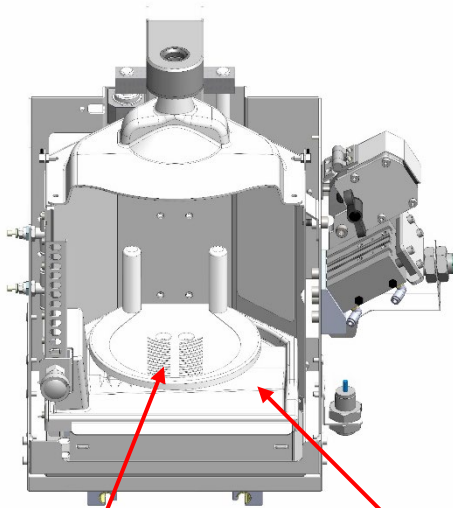


HUOLTO-OHJEET

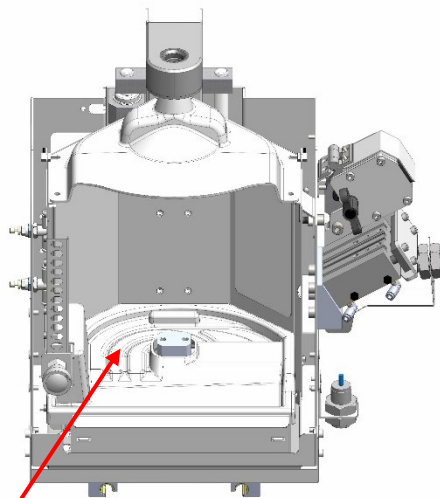
KUUKAUSITTAIN:

✓ Valumisastian puhdistaminen: 10 min

1. Tarkista, että valumisastia on puhdas. Ellei se ole, toimi seuraavasti:
2. Irrota vaa'an pohjalevy käyttämällä 4 mm:n kuusiokoloavainta.
3. Puhdista valumisastia rätillä, joka on kostutettu kevyesti Fillon Technologiesin puhdistustuotteeseen.
4. Kiinnitä valumisastia paikalleen käyttämällä 4 mm:n kuusiokoloavainta.
5. Tarkista, että valumisastia on oikein paikallaan eikä kosketa punnituskoneiston



Vaakakaukalo

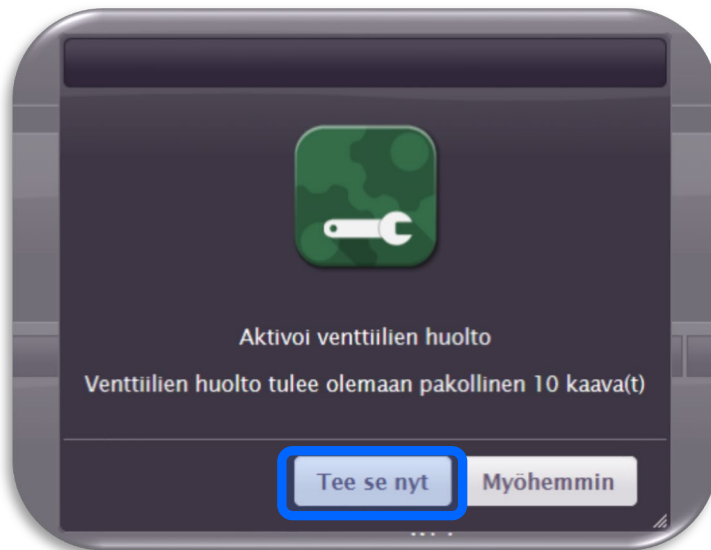


Vuotoastia

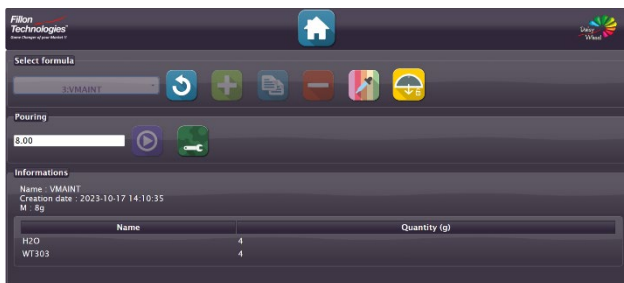
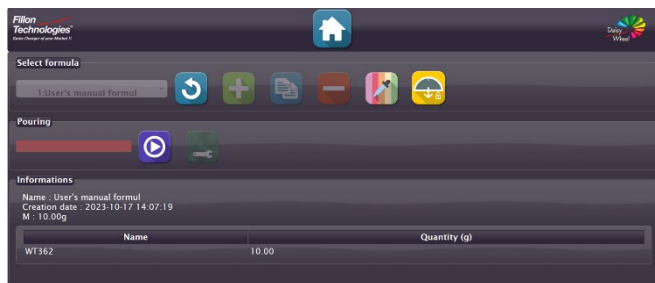


VENTTIILIEN HUOLTO

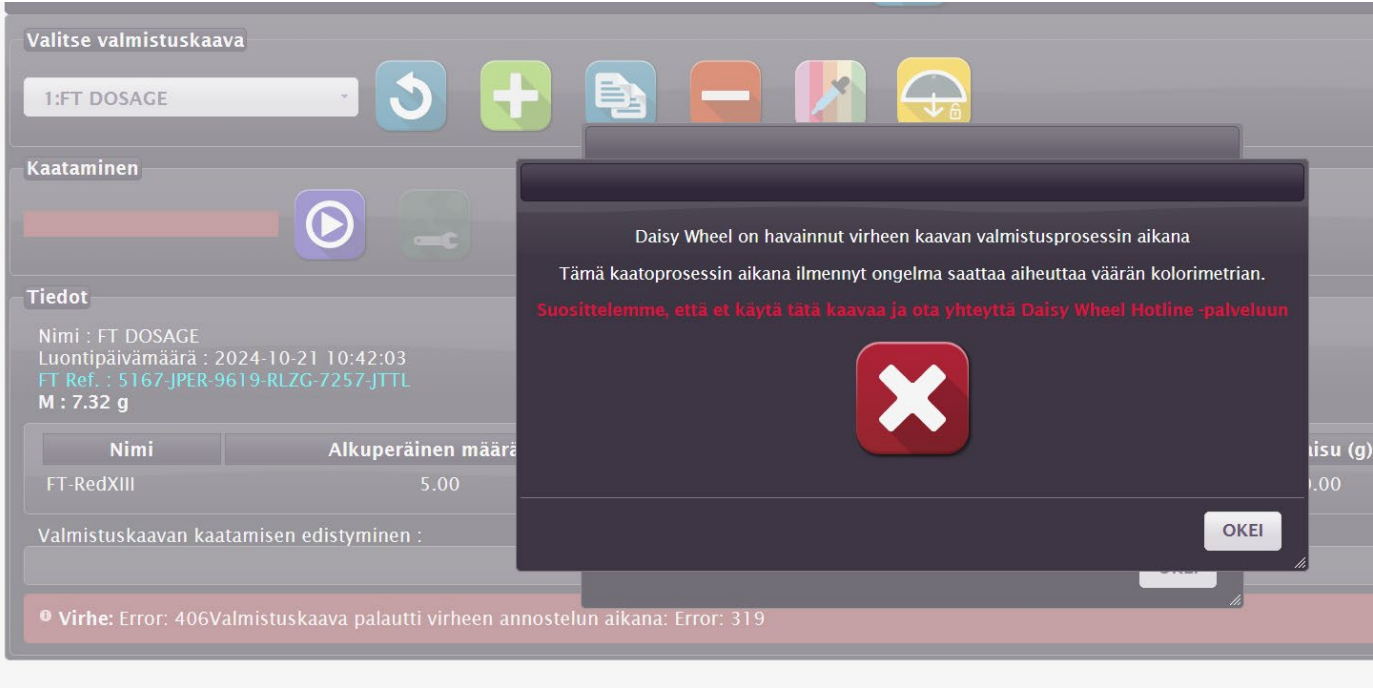
- ✓ Esiin tuleva ikkuna kertoo, että on aika huoltaa venttiilit:



- ✓ Huom. Tämä huoltotyö on pakollinen. Ellei sitä suoriteta, koneen käyttö estetään.

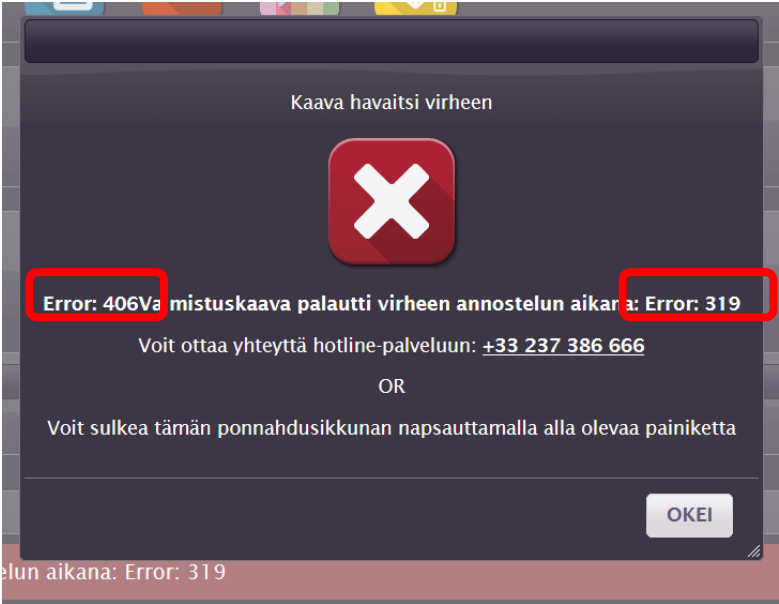


VIRHEKOODIT



40x virhe:

Järjestelmän tilakoodi.
Katso lisätietoja
taulukosta.



40x virhe:

Virhekoodi.
Katso lisätietoja
taulukosta.

Järjestelmän tilakoodit:

Koodi	Kuvaus	
405	Virheen tila	Virheen yksityiskohdat näkyvät Daisy-Wheel-käyttöliittymässä. Katso lisätietoja alla olevasta luettelosta.
406	Keskeytä tila	



VIRHEKOODIT

Virhekoodien luettelo:

Koodi	Kuvaus	Ratkaisu
301	Sähköisen viestinnän ongelma	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
302	Tasapainoviestintäongelma	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
303	Tukkeutunut venttiili	Noudata näytön ohjeita
304	Toimintaongelma / toiminta-aika	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
305	Avoimet ovet	Noudata näytön ohjeita
306	Yliannostusvirhe	Noudata näytön ohjeita
309	Puhdistusaineen puute	Noudata näytön ohjeita
310	Väärä sijainti	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
311	Vaarallinen toiminta	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
312	Painevika	Noudata näytön ohjeita, vahvistuspainike vapautetaan, kun oikea paine on kohdistettu
313	Oletustaaarasaldo	1) Tarkista päivänkakkarapyörän vakaus 2) Tarkista, että ämpäri ei kosketa kupolia 3) Tarkista tasapaino puhtauden suhteen 4) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
315	Vian sulkemisventtiili	1) Noudata näytön ohjeita 2) Vaihda venttiili ja älä käytä maalia potista 3) Käynnistä annos uudelleen
319	Suurin yliannostusvirhe	Noudata näytön ohjeita

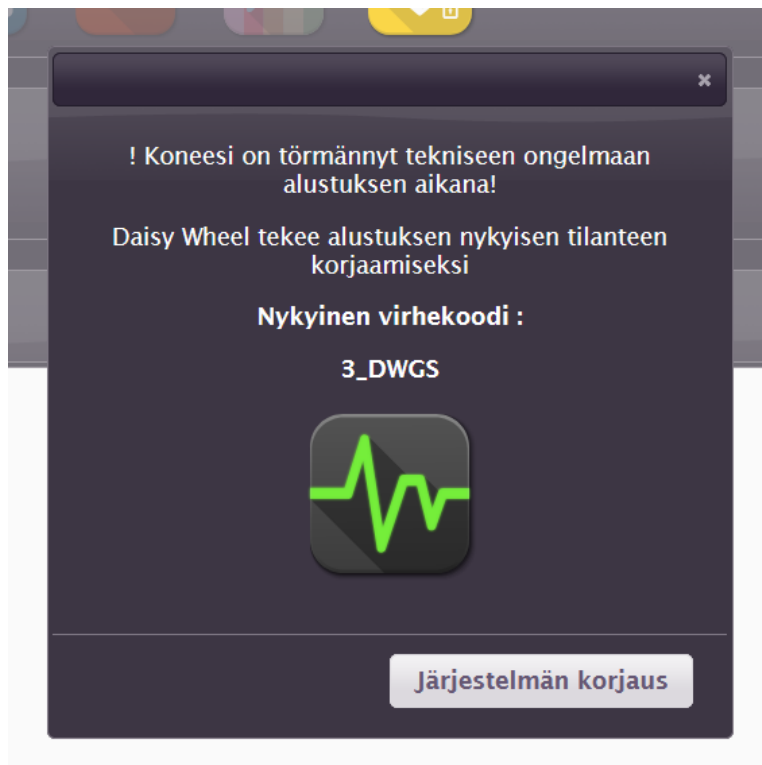


VIRHEKOODIT

Staut glogalin virhe:

Koodi	Kuvaus	Ratkaisuja
1_DWGS	Aloittamisen ongelma	Ota yhteyttä vihjelinjaan
2_DWGS	Syscom-ongelma	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan
3_DWGS	Ovien viat	Noudata näytön ohjeita
4_DWGS	Saldon oletusarvo	1) Käynnistä PIP uudelleen 2) Jos ongelma jatkuu: ota yhteyttä vihjelinjaan

Jos virhenumero on suurempi kuin 4, ota yhteyttä vihjelinjaan.



TURVALLISUUSOHJEET

• Käyttötarkoitus

Onnittelut FILLON TECHNOLOGIES -yhtiön valmistaman DAISY WHEEL -sekoitus- ja annostelukoneen hankinnasta.

Laitteisto on tarkoitettu korikorjaamojen ja vastaavien yritysten ammattilaisten käyttöön.

• Merkinnät

Euroopan yhteisö: Tutustu EC-merkinnän edellyttämään vaatimustenmukaisuusvakuutukseen ja koneessa olevaan valmistajan tyyppikilpeen.

Muut maat: Tutustu koneessa olevaan valmistajan tyyppikilpeen.

Valmistaja ei ole millään tavalla vastuussa vahingoista, mikäli jäljempänä annettuja ohjeita ei ole noudatettu ja/tai mikäli koneen teknisiä ominaisuuksia on muutettu ja/tai mikäli konetta käytetään muuhun tarkoitukseen kuin tässä ohjekirjassa on määrätty.

TURVALLISUUSOHJEET JA RISKIEN ARVIOINTI:

YLEISET TURVALLISUUTTA JA LAITTEEN YLLÄPITOA KOSKEVAT OHJEET

Ennen käyttöönottoa:

VAARA:

▫ Asenna kone hyvin tuuletettuun tilaan, jossa se on suojassa tärinältä. Ja ulkoilmalta. Koneen ympäristön lämpötila-alueen on oltava välillä +5 °C - +35 °C. Tätä valikoimaa voidaan muuttaa maalituotteiden varastointi- ja käyttölämpötilojen mukaan (katso Maalinvalmistajien tietolomake)

VAROITUS:

▫ Turvallisuutesi vuoksi käytä suojakäsineitä asennuksen yhteydessä. 

***Räjähdyksivaarallisia ympäristöjä koskeva varoitus:** Kone on asennettava tilaan, joka täyttää valmistajan tyyppikilven merkintöjen mukaiset vaatimukset. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/92/EY kattaa vähimmäisvaatimukset, jotka koskevat räjähdyskelpoisten ilmaseosten aiheuttamalle vaaralle mahdollisesti alttiiksi joutuvien työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojelua. Direktiiviä on noudatettava kaikissa Euroopan yhteisöön kuuluvissa maissa. Muissa maissa on noudatettava soveltuvia määräyksiä.*

Sähköasennus:

Koneen sähkönsyöttö on maadoitettava sen omalla virtakaapelilla. Kone on kytkettävä 10 A:n piiriin, joka on suojattu 30 mA:n vikavirtasuojalla ihmisten terveyden ja koneen varjelemiseksi.

Kaikki sähköisten osien asennus-, tarkastus-, korjaus- ja säätötyö on jätettävä ainoastaan valtuutetun sähköammattilaisen tehtäväksi.

▫ Kytke kone verkkovirtaan mukana toimitetulla virtajohdolla. Jatkojohdon käyttäminen on kiellettyä.

▫ Virtakaapelin päässä oleva pistoke tulee kytkeä seinäpistorasiaan, joka on aina saavutettavissa ja joka sijaitsee 0,6-1,9 m:n korkeudella lattiasta. Koneen verkkovirta katkaistaan irrottamalla se seinäpistorasiasta.

▫ On ehdottoman tärkeää, että piiri, johon kone asennetaan, varustetaan virtakatkaisimella, joka täyttää standardien EN 60947-2 ja EN 60947-3 määräykset ja joka voidaan lukita avattuun asentoon.

Asennettaessa:

▫ Kone toimitetaan koottuna pakkauksessa.

▫ Koneen käsittelyn ja asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu ja koulutettu FTF-henkilöstö.

▫ Käsittelyvaiheessa valtuutetun henkilöstön on käytettävä suojavarusteita (kengät, käsineet).

▫ Kun kone poistetaan kuljetuslaatikosta, koneen on laskeuduttava "pienen" laatikon luiskaa pitkin luiskan kaltevuuteen päin olevalla puolella.

▫ Koneita siirretään pyörillä ainoastaan asennusvaiheessa. Tämän vaiheen suorittaa valtuutettu henkilökunta.

▫ Kun kone on asennettu, se nojaa tukijalkojensa varaan.

▫ Käyttäjä ei saa missään tapauksessa siirtää tai käsitellä konetta.

Käyttöön otettaessa:

DAISY WHEEL -koneen melutaso on alle 70 dB(A).

VAROITUS:

▫ Enne käyttöönottoa tarkista, että kaikki kuljetustuet on irrotettu.

▫ Ennen käyttöönottoa tarkista, ettei mikään este estä koneen käyttöä.

▫ Kytke kone verkkovirtaan.

▫ Kun kone kytketään verkkovirtaan, se käynnistyy pehmeässä sekoitustilassa (tasainen liike).

Noudata asennusohjeeseen sisältyvää käyttöönotto-ohjeistusta.



TURVALLISUUSOHJEET

Käytön aikana:

- Pidä koneen virta aina kytkettynä ja ovet suljettuina oikean toiminnan takaamiseksi.
- Ennen säiliön uudelleenkäyttöä varmista, että säiliö on hyvässä kunnossa.
- Käytä vain Fillon Technologiesin valmistamia säiliöitä.
- Käytä DAISY WHEEL -koneessa vain hyväksytyjä vesipohjaisia värisävyjä.
- Noudata maalinvalmistajan turvallisuusohjeita ja suosituksia.
- Noudata käyttöliittymän antamia annostelua koskevia ohjeita.
- Konetta saavat käyttää vain valtuutetut henkilöt sille varatussa tilassa, johon ulkopuolisilla ei ole pääsyä.
- Tarkasta koneen toimivuus ja sen pintarakenteen eheys kerran kuukaudessa.

VAARA:

Tilassa, johon kone on asennettu: Tupakointi on kielletty. Avotulen tekeminen on kielletty.



- Älä säilytä laitteistossa mitään muuta kuin vesipohjaisia maalituotteita.
- Älä säilytä mitään materiaaleja laitteiston päällä.
- Aseta aina koneen suojat paikoilleen käytön jälkeen. Ne on tarkoitettu suojaamaan konetta vahingoilta ja käyttäjää loukkaantumiselta.

VAROITUS:

- Älä koskaan käytä koneessa vaurioitunutta maalisäiliötä.
- Maalisäiliöt on asetettava oikeaan asentoon niille varattuihin paikkoihin ennen koneen käynnistämistä.
- Puhdista ovet kostealla puuvillarätillä.
- Pitkät hiukset on ehdottomasti kiinnitettävä esim. suojapäähineellä.
- Älä käytä väljiä vaatteita, sillä ne voivat takertua koneen liikkuviin osiin.
- Käytä maalinvalmistajan suosittelemia henkilönsuojaimia.

HUOMIO:

- Älä anna pölyn tai maalihiukkasten kertyä koneen päälle tai sen sisään.
- Kiinnitä pitkät hiukset. Älä käytä väljiä vaatteita.

Huollon aikana:

Huolto- ja ylläpito-ohjeet

Korjauksia saavat tehdä vain Fillon Technologiesin kouluttamat ja valtuuttamat teknikot.

Irrota laitteisto virransyötöstä ennen minkään suojaan irrottamista tai avaamista ja huoltotoimien tai korjausten tekemistä.

Koneen suorituskyvyn varmistamiseksi ja toimintahäiriöiden riskin minimoimiseksi on erittäin suositeltavaa noudattaa seuraavaa määräaikaishuolto-ohjetta:

- Puhdista ovet pyyhkimällä ne saippuavedellä kostutetulla puuvillarätillä ja vaihda ovet tarvittaessa.
- Puhdista vaa'an pohja, ohjainkiskot ja kupu puhdistusnesteeseen kostutetulla rätillä (katso huolto-ohjetta).
- Puhdista tasot, valumisastia ja puhdistussuutin puhdistusnesteeseen kostutetulla rätillä (katso huolto-ohjetta).

Huoltotoimien jälkeen varmista, että kaikki irrotetut turvalaitteet asennetaan takaisin paikoilleen.

Ohjeiden kuvissa on mainittu varaosien osanumerot.

□ Lisäohjeita:

Käyttöopas

Todistus koneen käyttökoulutuksesta

Käyttö- ja huoltovideo



TOIMINTAHÄIRIÖT JA VIANMÄÄRITYS

Ennakkovalmistelut	a) Tarkista, että kone on kytketty verkkovirtaan ja että virransyötön jännite on oikea. b) Tarkista, että etu- ja sivuovet on suljettu kokonaan (fyysinen sulkeutuminen + ovianturien tila selainliittymän huoltovälilehdellä). c) Tarkista, että annosteluyksikkö ei ole juuttunut yläasentoon (anturien tila selainliittymän huoltovälilehdellä). d) Tarkista, että puhdistusmoduuli on mäntä sisään vedetyssä asennossa (anturien tila selainliittymän huoltovälilehdellä). e) Katkaise koneen virta ja kytke se uudelleen. Tarkista, palaako syötön sininen varoitusvalo. f) Tarkista paineilman syöttö (6–8 bar). g) Tarkista verkkoyhteys: Oletko odottanut minuutin ajan selainliittymän avaamisen jälkeen? Onko reitittimen virta kytketty? (virran vihreä symboli) Viikkuuko RJ45-liittimen kuvake Daisy Wheelin näytöllä? - o Ellei, tarkista, että Daisy Wheelin verkkokaapeli (RJ45) on kytketty kunnolla reitittimeen. Tarkista verkkoyhteyden tila. - o Jos kytkennät ovat kunnossa, tarkista, että reititin on määritetty oikein (ota yhteyttä verkon pääkäyttäjään).
--------------------	--

TOIMINTAHÄIRIÖT	VIANMÄÄRITYS
1) Sekoituspöyrän tasainen liike (pehmeä sekoitus) ei toimi.	Varoitus: Pehmeä sekoitustila käynnistyy automaattisesti, kun koneella ei tehdä mitään 15 minuuttiin (koneen alustuksen, annostelun, pullon poistamisen jne. jälkeen). 1a) Tarkista, että kaikki ennakkovalmistelut on tehty. 1b) Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä tukeen (jälkimarkkinapalvelu)
2) Koneen alustus ei toimi.	2a) Tarkista, että ennakkovalmistelut on tehty. 2b) Tarkista selainliittymästä, että alustus on suoritettu oikein. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä tukeen ja kerro ruudulla näkyvän virhesanoman tiedot.
3) Annosteluprosessi ei käynnisty. Koneessa ei esiinny liikettä.	3a) Tarkista, että ennakkovalmistelut on tehty. 3b) Tarkista, ettei mekaanista estettä ole ja että koneesta ei kuulu epänormaalia ääntä (ovet on suljettu). 3c) Tarkista, että vaakasuntaiset kiskot ovat puhtaat. 3d) Tarkista, että venttiili on kohdistettu oikein täyttöyksikön kanssa. Jos koneessa on kohdistusongelma, ota yhteyttä tukeen.
Maali ei virtaa.	3e) Tarkista, että annosteluyksikkö on varmasti yläasennossa (koskettaa pyörää).
4) Annosteluyksikkö on juuttunut yläasentoon.	4a) Ota yhteyttä tukeen.
5) Vaihdeputkeen pulloon ei pääse käsiksi.	5a) Tarkista, että ennakkovalmistelut on tehty. 5b) Tarkista, ettei laitteiston toiminnan tiellä ole mekaanista estettä. 5c) Ota yhteyttä tukeen.
6) Solun tulppaa ei voi sulkea.	7a) Tarkista, että pullo on oikeassa kohdassa ja asennossa koneen sisällä. 7b) Tarkista solutulpan kunto. 7c) Tarkista, että käytössä olevan pullot ja venttiilit ovat Fillon Technologiesin valmistamia. 7d) Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä tukeen.



TOIMINTAHÄIRIÖT JA VIANMÄÄRITYS

TOIMINTAHÄIRIÖT	VIANMÄÄRITYS
8) Annostelu ei toimi oikein.	8a) Tarkista, että venttiilit ovat puhtaat. 8b) Tarkista, että suutin on puhdas. 8c) Tarkista, että kuppi ei ole kosketuksessa annostelulaitteiston koteloon. 8d) Tarkista maalin lämpötila (esim. onko varastosta otettua maalia säilytetty oikein). 8e) Tarkista, että kuppi on oikeassa kohdassa ja asennossa (alusta-asetukset). 8f) Irrota levy/tarjotin ja tarkista, että se on puhdas. 8g) Tarkista, että pullot ja venttiilit ovat Fillon Technologiesin valmistamia. 8h) Tarkista, että maalin viitekoodi ja pullon sijainti vastaavat toisiaan.
9) Venttiilit ovat likaiset.	9a) Tarkista, että ennakkovalmistelut on tehty. 9b) Käytä Fillon Technologiesin puhdistustuotteeseen kostutettua rättiä. 9c) Tyhjennä puhdistuskasetti ja täytä se uudella Fillon Technologiesin puhdistustuotteella. 9d) Tarkista puhdistusjärjestelmän venttiilin kohdistus. Jos koneessa on kohdistusongelma, ota yhteyttä tukeen. 9e) Tarkista, että puhdistusjärjestelmä on puhdas ja vaihda se tarvittaessa. 9f) Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä tukeen.
10) Rikkoutunut tai loppuun kulunut osa.	10a) Ota yhteyttä tukeen (jälkimarkkinapalvelu)

Daisy Wheel Service Hotline

Lundi au Vendredi 7h00 - 19h00

Monday to Friday 7:00 AM - 07:00 PM

Montag bis Freitag von 7:00 Uhr bis 19:00 Uhr



+ 33 2 37 38 66 66



dwsupport@fillontech.com



MERKINNÄT JA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

- Yhteenvedo tiedoista, joita laitteen merkinnät tarkoittavat

E21332A



28210 FAVEROLLES FRANCE

UK
CA

CE

Model

Daisy Wheel V3

Type

MCJN

U (V)

24 ---

I (A)

8

S / N

Date



$+5^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +35^{\circ}\text{C}$

6 bar (87 Psi) < P < 8 bar (116 Psi)

E20301A



28210 FAVEROLLES FRANCE

US
CMCA

CE
FC

Model

Daisy Wheel V3

Type

MCJB

U (V)

24 ---

I (A)

8

S / N

Date



$+5^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +35^{\circ}\text{C}$

6 bar (87 Psi) < P < 8 bar (116 Psi)

- Daisy Wheel -kone on tarkoitettu sisäkäyttöön.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa.
- Jos laitteisto käytetään tavalla, jota sen valmistaja ei ole hyväksynyt, laitteiston antama suoja voi heikentyä.
- Ulkoisten piirien eristysluokka.
Ulkoisessa virtälähteessä on oltava vahvistettu eristys ensiö- ja toisio-osoiden välillä.
- Laitteen tarkoituksenmukaisen käyttöympäristön tiedot:
 - Räjähdyskelpoisen ilmaseoksen luokitus: "2"
 - Ylijänniteluokka: II
 - Käyttöpaikan enimmäiskorkeus: 2 000 m merenpinnasta.
- Käyttöympäristön lämpötila
5–35 °C
- Suurin suhteellinen kosteus: 80 %.



UE / UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



Valmistaja: FILLON TECHNOLOGIES – 2 ROUTE DE HOUDAN – 28210 FAVEROLLES - FRANCE
ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että tuotteet

Kuvaus: Paint mixing machine,

Tyyppi: Daisy Wheel V3 (Tyyppi MCJN, MCJB...)

Noudattaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien vaatimuksia soveltamalla yhdenmukaistettuja standardeja:

Täyttää seuraavat Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön vaatimukset soveltamalla nimettyjä standardeja:

- Konedirektiivi 2006/42/CE / S.I. 2008 No. 1597 Koneiden toimittamista (turvallisuus) koskevat määräykset
- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU / UK SI 2016 No. 1101 Sähkölaitteita (turvallisuus) koskevat määräykset
 - IEC 61010-1:2010 + A1:2016 ; EN 61010-1:2010
Sähköisten mittaus-, säätö- ja laboratoriolaitteiden turvallisuussäännöt
 - IEC 61010-2-051:2015 ; EN 61010-2-051:2015
Sekoittamiseen ja sekoittamiseen käytettäviä laboratoriolaitteita koskevat erityisvaatimukset
- Direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta 2014/30/EU / S.I. 2016 No. 1091 Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat määräykset
 - IEC 61000-6-2:2016 ; EN IEC 61000-6-2:2019
Yleiset standardit - häiriönsieto teollisuusympäristöissä
 - IEC 61000-6-4:2006, AMD1:2010 ; EN 61000-6-4:2007, AMD1:2011
Yleiset standardit - Päästöstandardi teollisuusympäristöille
 - IEC 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-2:2014
Harmonisen virran päästöjen raja-arvot
 - IEC 61000-3-3:2013 ; EN 61000-3-3:2013
Jännitteen vaihtelun, jännitteen vaihtelun ja välkynnän rajoittaminen
- RoHS-direktiivi 2011/65/EU & 2017/2102/UE / S.I. 2012 NO. 3032 Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevat asetukset

28. heinäkuuta 2022,
Toimitusjohtaja
Sébastien REINBOLD



[illegible]

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



**Fillon
Technologies**

Game changer of your market !!